



# **GERMAN INTERNATIONAL CHAMPIONSHIP DANISH NATIONAL DIF CHAMPIONSHIP FOR NORDIC FOLKBOAT CLASS**

14.08. - 18.08.2018 FLENSBURG



# Content

Greetings.....	4
Hosts introduce themselves.....	8
German Champions.....	13
Danish Champions.....	15
Notice of Race.....	19
Sailing Instructions.....	29
Program.....	41
Activities ashore.....	42
Contacts.....	46

Title: Sören Hese, [www.sailpower.de](http://www.sailpower.de)

**Guter Service ist kein Bankgeheimnis**  
Sprechen Sie mit uns - wir beraten Sie mit vollen Segeln!



© ATELIER INES RAMM

**Union-Bank AG**  
Flensburg - Große Straße 2 | Harsislee - Süderstraße 89 | Schleswig - Stadtweg 59  
+49 461 8414-0 | [info@unionbank.de](mailto:info@unionbank.de) | [www.unionbank.de](http://www.unionbank.de)





# Willkommen!

## Schön, dass Sie da sind!



Simone Lange,  
Oberbürgermeisterin  
der Stadt Flensburg

Liebe Seglerinnen und Segler, verehrte Gäste, liebe Freundinnen und Freunde des Nordischen Folkeboots, es ist für mich als Flensburger Oberbürgermeisterin nicht nur selbstverständlich, die Schirmherrschaft über die Internationale Deutsche und Dänische Meisterschaft hier bei uns in Flensburg zu übernehmen, es ist mir auch eine Ehre und Freude.

Der Flensburg Yacht Club und die Segler-Vereinigung Flensburg zeigen mit ihrer Verbundenheit in der Regattagemeinschaft Fahrensodde mehr als deutlich, wie nah sich das Deutsche und das Dänische hier bei uns in Flensburg sind.

Darum gibt es auch kaum einen besseren Ort als Flensburg für das Aussegneln der deutschen und der dänischen Meisterschaft gemeinsam in einer Regatta. Mitten durch die Wettkampfbahnen, mitten durch das Segelrevier dieses einmaligen Ereignisses zieht sich die deutsch-dänische Staatsgrenze. Eine Grenze, die in den Köpfen vieler Menschen hier in der Region längst keine trennende Bedeutung mehr hat. Außerdem liegt es in der Natur der Sache, dass das Segeln die wohl grenzüberschreitendste Art der Sportausübung ist.

Es freut mich sehr, dass die Regattagemeinschaft Fah-

rensodde gemeinsam mit der Flotte Flensburg der Deutschen Folkeboot Vereinigung diese Segelwettbewerbe ausrichtet und damit der vielfältigen, maritimen Veranstaltungsreihe in diesem Jahr in Flensburg ein weiteres attraktives Element hinzufügt.

Allen Zuschauerinnen und Zuschauern wünsche ich spannende Segelerlebnisse, den Seglerinnen und Seglern sportlich-faire Wettkämpfe und den für die Organisation Verantwortlichen eine reibungslose und erfolgreiche Veranstaltung.

Mast- und Schotbruch!

Simone Lange  
Oberbürgermeisterin

# Velkommen!



Stephanie Lose,  
Regionsrådsformand (V)  
Formand for Danske Regioner

Allerførst en meget hjertelig tak for invitationen fra Flensburg Yacht Club til at varetage det danske protektorat for de danske mesterskaber for den nordiske Folkebåd i Flensburg.

Det er en ganske unik, grænseoverskridende begivenhed, at en dansk og en tysk sejlklub i Flensburg i fællesskab arrangerer det danske og det tyske mesterskab i denne smukke og klassiske bådtype. Jeg ved det ikke er nyt for jer - I har med stor succes allerede i

2014 i fællesskab arrangeret danske og tyske mesterskaber for OK-joller.

Region Syddanmark har gennem alle årene lagt stor vægt på det grænseoverskridende samarbejde. Det skal være et samarbejde, som både borgere, virksomheder, og kommuner og region har glæde af. Det er både indenfor sundhed, uddannelse, erhvervsudvikling, infrastruktur og selvfølgelig også kultur. En begivenhed som disse mesterskaber i Folkebåd, følger

sig smukt til det gode samarbejde, som foregår på mange niveauer på mange områder. Jeg glæder mig til at deltage i åbningsarrangementet og være med til at varme op til startskuddet for kapsejladserne i dagene derefter.

Venlig hilsen

Stephanie Lose



Dr. Marcus Ott,  
President of Segler-Vereinigung Flensburg e. V.

**When Flensburg Fahrensodde hosts the International German Championship and Danish Open Championship for Nordic Folkboats in 2018, it will be a prestigious sporting event in the Flenburg Fjord region and a key highlight for the Flensburg Yacht Club (FYC) and Segler-Vereinigung Flensburg (SVF)**

IDDMM 2018 will be a large sporting event for sailors and organizing team, and the waters near Fahrensodde will be buzzing with

excitement. Sailors from at least four nations will compete for places and medals on the waves and in the winds of Flensburg Fjord. This sailing event is the culmination of significant efforts by the Regattagegemeinschaft Fahrensodde, which is a close partnership of both sailings clubs. This year more than 50 sailboats registered, some of which are coming from far away, to participate.

In addition to the races and events on the water during the days, the piers and club

homes of FYC and SVF invite everyone to join the family-friendly activities during the days and in the evenings, such as the festival on Friday, 17 August. The IDDMM championship will be a party for all ages and interests, with lots of action for sailing superfans and novices alike.

Stop by and feel the sea spray and the wind in the sails and join us in celebrating the Nordic Folkboat in Fahrensodde, the sea and all of the great athletes.

*I wish the races a resounding success and all our national and international guests and friends great races, fair winds and a pleasant and enjoyable stay in Flensburg Fahrensodde.*

Dr. Marcus Ott  
President of Segler-Vereinigung Flensburg e. V.

# Welcome!



Kay von Eitzen,  
Formand Flensburg Yacht Club e. V.

**På Flensburg Fjord, en af de smukkeste destinationer for sejlere overhovedet, har vi hjemme.**

Flensburg Yacht Club (FYC) er sejklubben for det danske mindretal i Sydslesvig. Sammen med vores tyske naboklub Seglervereinigung Flensburg (SVF) holder vi til i en fælles hjemhavn, Fahrensodde. Og sammen arrangerer vi også kapsejladser i vores Regattagegemeinschaft Fahrensodde (RGF).

Højdepunktet for sejlersommeren 2018 bliver det

danske og tyske mesterskab for den Nordiske Folkebåd.

Denne legendariske bådtype er nu over årtier elsket af sejlere i hele verden. Der er blevet sejlet jorden rundt i folkebåden. Uanset om den bruges til tursejladser eller kapsejladser, en folkebåd bjerger sig altid godt.

Den er sødygtig, hurtig og smuk og indfrier dermed en del krav mange kræse sejlere forventer af deres båd. På et meget højt niveau sejles der også på kapsejladsebanerne i en aktiv enhedsklasse.

Derfor er vi i FYC utrolig glade for, at det er os der står for det danske mesterskab. Vi hilser alle folkebådsejlere hjertelig velkommen i vores fælles hjemhavn og ønsker jer spændende sejladser i en fair og sportslig ånd.

Dertil god vind i sejlene, samt hyggelige timer i fællesskab efter sejladserne. Jeres smukke både vil pynte vores havn og fjorden!

Kay von Eitzen  
Formand Flensburg Yacht Club e. V.

# Velkommen!



## The hosts introduce themselves



Both Flensburg Yacht Club and Segler-Vereinigung Flensburg pool their resources and competences in the Regattagemeinschaft Fahrensodde. More than 25 years of German-Danish cooperation finally ended up in a powerful regatta community whose purpose is exclusively to organize regatta events.

Regattagemeinschaft Fahrensodde looks back on a considerable number of great championships for one design classes, qualifications and regatta events for offshore racing as well as on free time sailing sport events in both of the clubs. An experienced regatta staff, licensed race

officer and jury chairmen ensure professionalism and fair conditions for racing on the Flensburg Fjord directly in front of the harbour of Flensburg Fahrensodde.

Both clubs are members of the German Sailing Association (DSV) and Flensburg Yacht Club is affiliated to the Danish Sailing Association (DS). This gives us the unique opportunity to organize both German and Danish regatta events on the Flensburg Fjord.

The previous highlight of our collaboration has been the German International Championship and Danish Open Champion-

ship for the OK Dinghy class in 2014, which attracted almost 100 boats to Fahrensodde and gave us a positive response from many sailors and visitors. Consequently, Regattagemeinschaft Fahrensodde now plans to continue this "Crossing Borders is OK" tradition with another championship for the Nordic Folkboat.

Join this unique sailing event! As far as we know, the IDDM 2018 is the first Folkboat regatta ever, in which German and Danish Champion are determined at the same time.



Photo: Timo Busch, Flensburg



## Segler-Vereinigung Flensburg e. V.

One of the oldest sailing clubs around Flensburg Fjord is Segler-Vereinigung Flensburg. It was founded on the 14th of February 1910 with the goal „to find new ways and help everybody who is interested in sailing“.

Voluntary club work, helping each other, renouncing exclusivity and avoiding expensive representation were the demands of the founders that we still carry on until today and that we emphasize in our present club life.

Supporting the sport as well as training, touring and the friendly company of the „boat people“ have been practiced from the beginning on until today.

Over all the decades, the presidents and board members of the club stuck to this club purpose, so we have an active regatta scene, longtime touring sailors and a large youth department at the core of our community.



## Flensburg Yacht Club e. V.

The „o“ in our name already tells you a lot about the history of our club. Flensburg Yacht Club gathers sailing sport companions of the Danish Minority group in the most northern part of Germany.

On our boats, in the harbour area and in the club-house you will hear people talking Danish as well as German. We feel connected because of our enthusiasm for sailing on the Flensburg Fjord, one of the most beautiful sailing areas of Europe.

It is always a special experience to pass the small

lighthouses when we enter our harbour, that we share with our neighbour, the Segler-Vereinigung Flensburg, in good partnership.

Our harbour has a very calm and green atmosphere, nevertheless it is not allocated „behind the moon“. Just a few minutes with bus, bike or car and you can have a walk through Flensburg City, the historic city centre and harbour or the shopping streets.

Welcome to Flensburg Yacht Club!





Photo: Pepe Hartmann

## Line them up: German Champions



year	race venue	helmsman	club
1973	Kiel	Walter Muhs	SSC
1974	Flensburg	Andreas Christiansen	FSC / NRV
1975	Eckernförde	Walter Muhs	SSC
1976	Schleswig	Walter Muhs	SSC
1977	Berlin	Michael Kuke	SCG
1978	Kiel	Horst Dittrich	SCE
1979	Laboe	Walter Muhs	SSC
1980	Lübeck	Horst H. Schütze	SVB
1981	Konstanz / Bodensee	Walter Muhs	SSC
1982	Eckernförde	Horst Dittrich	SCE
1983	Hamburg	Christian Blenckner	SCE
1984	Berlin	Joachim Bleifuß	SSC
1985	Eckernförde	Horst Dittrich	SCE
1986	Konstanz / Bodensee	Walter Muhs	SSC
1987	Schleswig	Walter Muhs	SSC
1988	Travemünde	Walter Muhs	SSC
1989	Berlin	Andreas Christiansen	FSC / NRV
1990	Eckernförde	Horst S. Schultze	KYC
1991	Keine DM-Wertung - nur 3 Wettfahrten		
1992	Berlin	Joachim Bleifuß	SSC
1993	Warnemünde	Joachim Bleifuß	SSC
1994	Flensburg	Walter Muhs	SSC
1995	Missunde	Kaj Funder-Nielsen	DK

year	race venue	helmsman	club
1996	Burg auf Fehmarn	Ulf Kipcke	KYC
1997	Berlin	Walter Muhs	SSC
1998	Eckernförde	Horst Dittrich	SCE
1999	Kressbronn / Bodensee	Horst Dittrich	SCE
2000	Niendorf	Horst Dittrich	SCE
2001	Berlin / Müggelsee	Ulf Kipcke	KYC
2002	Kiel	Walther Furthmann	YCS
2003	Schwerin	Walther Furthmann	YCS
2004	Grömitz	Christoph Nielsen	SV03
2005	Schleswig	Dr. Jürgen Breitenbach	SVS
2006	Warnemünde	Christoph Nielsen	SV03
2007	Radolfzell / Bodensee	Ulf Kipcke	KYC
2008	Travemünde	Christoph Nielsen	SV03
2009	Berlin	Stefan Schneider	SPYC
2010	Laboe	Christoph Nielsen	SV03
2011	Möhnesee	Stefan Schneider	SPYC
2012	Flensburg	Ulf Kipcke	KYC
2013	Berlin	Andreas Blank	SCG
2014	Eckernförde	Ulf Kipcke	KYC
2015	Schleswig	Ulf Kipcke	KYC
2016	Warnemünde	Michael Fehlandt	ENSFR
2017	Lindau / Bodensee	Ulf Kipcke	KYC
2018	Flensburg		



Photo: Sören Hese, [www.sailpower.de](http://www.sailpower.de)

## Line them up: Danish Champions

year	race venue	helmsman	club
1958	Fredericia	Ejnar Christensen	Fredericia Sejlklub
1959	Juelsminde	Børge Malm	Hellerup Sejlklub
1960	Svendborg	Knud Thybo	Skovshoved Sejlklub
1961	Horsens	Knud Thybo	Skovshoved Sejlklub
1962	Korsør	Børge Malm	Hellerup Sejlklub
1963	Skovshoved	Sven Mik-Meyer	Skovshoved Sejlklub
1964	Horsens	Bent Aarre	KAS
1965	Skælskør	Sven Mik-Meyer	Skovshoved Sejlklub
1966	Svendborg	Thorkild Lind	Middelfart Sejlklub
1967	Vejle	Claus Hjorth	KAS
1968	Rungsted	Sven Mik-Meyer	Skovshoved Sejlklub
1969	Kerteminde	Claus Hjorth	KAS
1970	Korshavn	Claus Hjorth	KAS
1971	Troense	Flemming Hansen	KAS
1972	K.A.S	Claus Hjorth	KAS
1973	Thisted	Claus Hjorth	KAS
1974	Dragør	Claus Hjorth	KAS
1975	Nykøbing Sj.	William Friis Møller	Holbæk Sejlklub
1976	Aabenraa	Claus Hjorth	KAS
1977	Thisted	Knud Andreassen	Kerteminde Sejlklub
1978	Assens	Henrik Sørensen	Roskilde Sejlklub

year	race venue	helmsman	club
1979	Nykøbing Sj.	Knud Andreassen	Kerteminde Sejlklub
1980	Kolding	Kim Baun	Hellerup Sejlklub
1981	Kalundborg	Henrik Sørensen	Roskilde Sejlklub
1982	Aabenraa	Henrik Sørensen	Roskilde Sejlklub
1983	Kastrup	Flemming Hansen	Rungsted Sejlklub
1984	Sønderborg	Rene Mørck	Roskilde Sejlklub
1985	Holbæk	Erik Andreassen	Kerteminde Sejlklub
1986	Nykøbing M.	Mogens Nielsen	Aarhus Yachtclub
1987	Kastrup	Mogens Nielsen	Aarhus Yachtclub
1988	Kerteminde	Henrik Kold	Kerteminde Sejlklub
1989	Kalø Vig	Peter Due	Aarhus Yachtclub
1990	Svanemøllen	Erik Andreassen	Kerteminde Sejlklub
1991	Rudkøbing	Mikael Jørgensen	Nyborg Sejl Forening
1992	Struer	Poul Kirketerp	Aarhus Yachtclub
1993	Skælskør	Ingen Danmarksmester, da der kun blev gennemført 3 sejlads	
1994	Vallensbæk	Chresten Kold	Kerteminde Sejlklub
1995	Nyborg	Poul S. Andersen	Kerteminde Sejlklub
1996	Faaborg	Torben Olesen	Aarhus Yachtclub
1997	Lemvig	Peter Due	Egå Sejlklub
1998	Kerteminde	Henrik Kold	Kerteminde Sejlklub







# 60 JAHRE

1958|2018 TEXTILREINIGUNG  
DREI GENERATIONEN

# WENDT

# texfit.

year	race venue	helmsman	club
1999	Egå	Peter Due	Egå Sejlklub
2000	Sønderborg	Flemming Andreassen	Kolding Sejlklub
2001	Sundby	Kim Fogde	Kastrup Sejlklub
2002	Faaborg	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2003	Middelfart	Jesper Bendix	Fredericia Sejlklub
2004	Kragenæs	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2005	Lynæs	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2006	Horsens	John Wulff	Kastrup Sejlklub
2007	Skive	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2008	Assens	Brian Frisendal	Sundby Sejlforening
2009	Lynæs	Heines Nielsen	Kolding Sejlklub
2010	Århus	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2011	Sundby	Brian Frisendal	Sundby Sejlforening
2012	Faaborg	Christian Thomsen	Kolding Sejlklub
2013	Kragenæs	Christian Thomsen	Kolding Sejlklub
2014	Lynæs	Christian Thomsen	Kolding Sejlklub
2015	Kolding	Christian Thomsen	Kolding Sejlklub
2016	Skovshoved	Per Jørgensen	Kolding Sejlklub
2017	Århus	Flemming Palm	Kerteminde Sejlklub
2018	Flensborg		



Photo: Christoph Alberti



Photo: Sören Hese, [www.sailpower.de](http://www.sailpower.de)

# NOTICE OF RACE

## DANISH NATIONAL DIF CHAMPIONSHIP and GERMAN INTERNATIONAL CHAMPIONSHIP for NORDIC FOLKBOAT CLASS

from August 14th to August 18th, 2018 in Flensburg

Organizing Authority: Deutscher Segler-Verband represented by Flensburg Yacht Club e. V. (FYC) in conjunction with Segler-Vereinigung Flensburg e. V. (SVF), Dansk Folkebådsklub and Deutsche Folkeboot Vereinigung e. V.

### 1 Rules

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing.
- 1.2 Class Rules Nordic Folkboat International Association will apply.
- 1.3 For the Danish National Championship "D.S. STATUTTER FOR DANMARKSMESTERSKABER" and "DANSK FOLKEBÅDSKLUBS FORESKRIFTER FOR AFHOLDELSE AF DANMARKSMESTERSKABER" will apply.

- 1.4 For the German International Championship "DSV MEISTERSCHAFTSORDNUNG (MO)" will apply. (English translation see: <https://www.dsv.org/segeIn/leistungssport/wettsegeln/meisterschaften/>).
- 1.5 Races will partly be sailed in Danish waters. Danish legislation requires every boat to be equipped with personal buoyancy for the number of persons on board at any time. Personal floatation shall be of a suitable size and certified by an internationally recognized authority.
- 1.6 For the DS Statutter the Danish text will take precedence.
- 1.7 For the MO the German text will take precedence.





- 1.8 If there is a conflict between DS Statutter and MO the international jury will decide.
  - 1.9 RRS 35, A4 and A5 will be changed, thus boats failing to finish within 30 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish (DNF) without a hearing.
  - 1.10 RRS Part 4 – Introduction will be changed, thus personal floatation devices have to be worn not only while racing but at any time, when flag Y is displayed.
  - 1.11 RRS 44.1 will be changed, thus the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.
  - 1.12 RRS 60.1(a) will be changed, thus a competitor can not protest another boat or competitor for breaches of some parts of the Sailing Instructions.
  - 1.13 RRS 61.1(b) will be changed so protests from race committee or international jury will be displayed on the official notice board.
  - 1.14 RRS 62.1(a) will be changed so failure to meet the target time will not be grounds for redress.
  - 1.15 RRS 61.3 and 62.2 will be changed, thus the protest time limit for protest and requests for redress by boats as well as for protests by the race committee or the protest committee is 60 minutes.
  - 1.16 RRS 62.2 and 66 will be changed to shorten the time limit for a request for redress and for reopening of protest hearings on the last scheduled day of racing.
  - 1.17 RRS A4 and A5 will be changed, thus a boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS) without a hearing.
  - 1.18 Class rules will be changed, so that three persons must be on board whilst racing.
  - 1.19 Appendix "T" will apply.
  - 1.20 Decisions of the international jury will be final as per RRS 70.5.
- Changes will appear in full in the Sailing Instructions. The Sailing Instructions may also change other racing rules.
- 2 Advertising and Photo-/Film-Copyright**
- 2.1 Advertising by participants will be according to World Sailing Regulation 20 Advertising Code without any prior approvals.
  - 2.2 Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority in accordance with Regulation 20.4 Advertising Code.
  - 2.3 All copyrights for photo- and film recordings (also with sound) of the regatta and its participants is

permanently surrendered for sports- and commercial purposes to the organizing authority and its sponsors without charge.

### 3 Eligibility and Entry

- 3.1 The regatta is open to boats of the Nordic Folkboat Class International Association with valid Nordic Folkboat Class measurement documents according to class rule 1.70.
- 3.2 The person in charge shall either have a valid driving license of the DSV, „Youth sailor license“, „Sport sailor license“ or a valid official license prescribed or recommended for the sailing area, issued by the DSV by order of the government department for traffic, construction and home development. Members of other national federations shall, when required, have an adequate driving license of their national authority.
- 3.3 Each crew member shall be a member of a club affiliated to a national authority of the WS. In addition to this every helmsman must be a member of the yacht club he represents, and of a National Folkboat Association under the Nordic Folkboat International Association.
- 3.4 Eligible boats may enter latest until July 31st, 2018. Late entries may be accepted at the discretion of the race committee until August 12th, 2018 and will be subject to an extra-fee (see 4.1).





- 3.5 To enter send the official entry form (appendix 4) to: meinhardschmidt@t-online.de or use the entry form on [www.manage2sail.com](http://www.manage2sail.com)
- 3.6 Valid Measurement Certificate and identification of sails intended to be used during the regatta plus insurance documents must be presented to the organizers no later than at on-site check-in.

#### 4 Fees

- 4.1 Entering fees:  
Required fees are as follows:  
For early birds until 30.06.2018:  
250,00 € (DKK: 1.870,00)  
Entries from 01.07. – 31.07.2018:  
280,00 € (DKK: 2.100,00)  
Entries from 01.08. – 12.08.2018:  
350,00 € (DKK: 2.620,00)  
Entry fee includes Opening Ceremony, Sailors Evening and Pricegiving Ceremony for a crew of 3.
- 4.2 The entry fee must be paid, even if the entry is cancelled or the boat does not show up.
- 4.3 Entry fees will only be refunded if the entry is rejected.

- 4.4 The fees shall be paid not later than August 12th, 2018.  
Bank: Union Bank, Flensburg  
Account holder:  
Regattagemeinschaft Fahrensodde  
IBAN no.: DE94 2152 0100 0000 0122 11  
BIC no.: UNBNDE21XXX  
Ref.: IDDM, sailnumber, boat name.

- 4.5 Additional fees:  
Breakfast, lunch packs and guest tickets for Opening Ceremony, Sailors Evening and Pricegiving Ceremony can be ordered together with entry against extra-fee.

#### 5 Schedule

- 5.1 Registration:  
Aug. 14th: from 13:00 – 17:00  
Aug. 15th: from 08:00 – 10:00  
at race office in FYC's clubhouse, Ewoldtweg 2, 24944 Flensburg
- 5.2 Measurement controls:  
Aug. 14th: 13:00 – 17:00  
Aug. 15th: 08:00 – 10:00

- 5.3 Crane-service:  
Aug. 11th – Aug. 13th, requires arrangement. Please call +49 170 2865496 (J. H. Alberti)  
Aug. 14th: 09:00 – 20:00  
Aug. 15th: 08:00 – 10:00  
Position of crane: Fahrensodde 16, 24944 Flensburg

- 5.4 Number of races:  
Day Number of races  
Aug. 15th: 2 races  
Aug. 16th: 3 races  
Aug. 17th: 3 races  
Aug. 18th: 2 races

- 5.5 First warning signal:  
The scheduled time of the warning signal for the first race is:  
Aug. 15th: 11:00  
Aug. 16th: 10:30  
Aug. 17th: 10:30  
Aug. 18th: 10:00

- 5.6 Last possible time for warning signal:  
Aug. 18th: 14:30

- 5.7 Social Events:  
Tuesday, Aug.14th, from 17:30 – Opening Ceremony with snacks and welcome-beer at Robbe & Berking Classics GmbH & CoKG boatyard, Am Industriehafen 5, 24937 Flensburg.

Thursday, Aug. 16th, from 18:30 – Sailors Evening with dinner at Fahrensodde Yachtharbour.

Saturday, Aug. 18th – Pricegiving Ceremony with snack after last race.

Additional events: See Sailing Instructions and notice board.

#### 6 Measurement

- 6.1 Each boat has to present a valid measurement certificate acc. to class rule 1.70.
- 6.2 Measurement controls can be made at any time during the event at the discretion of the race committee, also see 5.2.
- 6.3 No first measurement will be made.

#### 7 Sailing Instructions

- 7.1 Sailing Instructions will be available at the race office at check-in from Aug.14th at 13:00 and on [www.manage2sail.com](http://www.manage2sail.com) from Aug. 1st.

#### 8 Venue

- 8.1 Flensburg Yacht Club e. V.  
Ewoldtweg 2  
24944 Flensburg.
- 8.2 Races will be sailed on Flensburg Fjord. Appendix 1 shows the location of the regatta harbour. Appendix 2 shows the racing area.





## 9 Courses

- 9.1 The diagram in appendix 3 shows the courses, the approximate angles between legs, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

## 10 Penalty System

- 10.1 RRS 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by a One-Turn Penalty.

## 11 Scoring

- 11.1 The Low Point System RRS Appendix A, A4 will apply.
- 11.2 4 races are required to be completed to constitute a series.
- 11.3 10 races are scheduled.  
When fewer than 5 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.  
When 5 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.

## 12 Prizes

- 12.1 DS-DIF medals for the first 3 boats of the Danish National Championship.  
Danish Championship medals and titles can only

be awarded to crews that are members of a club that is a member of the Danish Sailing Association. The result for the Danish medals and titles will be based on the overall results list incl. all participants.

- 12.2 DSV-medals for the first 3 boats of the German International Championship.
- 12.3 The Danish Folkboat Club's DM Challenge Cup and Shirt (Dansk Folkebådsklubs DM vandrepokal og DM Trøje). Danish boats only.
- 12.4 The Danish Folkboat Club's Debutant Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs vandrepokal for bedste debutant). Danish boats only.
- 12.5 The Danish Folkboat Club's Junior Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs Ungdomspræmie). Danish boats only.
- 12.6 The Danish Folkboat Club's Banana Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs Banan Vandrepræmie). Danish boats only.
- 12.7 Organizers trophy for the best boat in the regatta.
- 12.8 Organizers awards for the best 12 boats in the regatta.
- 12.9 Additional prizes named in Sailing Instructions.

## 13 Berthing

- 13.1 Boats shall be kept in their assigned places in the Fahrensodde yachtharbour.

## 14 Haul-Out-Restrictions

- 14.1 Participating boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.

## 15 Diving Equipment and Plastic Pools

- 15.1 Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around keel-boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta, except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.

## 16 Radio Communication

- 16.1 Except in an emergency, a boat shall neither make wireless transmissions while racing nor receive wireless communications not available to all boats, except communication restricted solely internal at the boat. This restriction also applies to smartphones, mobile telephones or any device connected to the internet.

## 17 Disclaimer of Liability

- 17.1 The responsibility for the decision of the person in charge to participate in a race or to continue with it is solely with him, to that extent he also takes the responsibility for his crew. The helmsman is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of his crew as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boat. In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realisation of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant.

In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to





damages that were caused willfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages.

To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realisation of the event. The effective racing rules of the WS, the class rules as well as the regulations of the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognised. The German law applies.

## 18 Insurance

18.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1,5 mio. € per event or the equivalent. Documentation of existing insurance has to be presented to the organizer not later than at on-site check-in.

PRO: Meinhard Schmidt  
Jurychairman: Gode Sevecke

For further information please see  
<http://www.iddm2018.de> or <http://regattagemeinschaft.eu>

(2018-05-18)





Photo: Sören Hese, [www.sailpower.de](http://www.sailpower.de)

# SAILING INSTRUCTIONS

## DANISH NATIONAL DIF CHAMPIONSHIP and GERMAN INTERNATIONAL CHAMPIONSHIP for NORDIC FOLKBOAT CLASS

from August 14th to August 18th, 2018 in Flensburg



### 1 Rules

- 1.1 The notation '[DP]' in a rule in the SI means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.
- 1.2 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing.
- 1.3 Class Rules Nordic Folkboat International Association will apply.
- 1.4 For the Danish National Championship the "D.S. STATUTTER FOR DANMARKSMESTERSKABER" and "DANSK FOLKEBÅDSKLUBS FORESKRIFTER FOR AFHOLDELSE AF DANMARKSMESTERSKABER" will apply.
- 1.5 For the German International Championship "DSV MEISTERSCHAFTSORDNUNG (MO)" will apply. (English translation see: <https://www.dsv.org/segeln/leistungssport/wettsegeln/meisterschaften/>).
- 1.6 Races will partly be sailed in Danish waters. Danish legislation requires every boat to be equipped with personal buoyancy for the number of persons on board at any time. Personal floatation shall be of a suitable size and certified by an internationally recognized authority.
- 1.7 If there is a conflict between languages the English text will take precedence. For the Danish national prescriptions the Danish text will take precedence.



For the German national prescriptions the German text will take precedence. If there is a conflict between the Danish national prescriptions and the German national prescriptions the international jury will decide.

## 1.8 Rule Changes

1.8.1 RRS 35, A4 and A5 will be changed, thus boats failing to finish within 30 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish (DNF) without a hearing.

1.8.2 RRS Part 4 – Introduction will be changed, thus personal floatation devices have to be worn not only while racing but at any time, when flag Y is displayed.

1.8.3 RRS 44.1 will be changed, thus the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

1.8.4 RRS 60.1(a) will be changed, thus a competitor cannot protest another boat or competitor for breaches of some parts of the Sailing Instructions.

1.8.5 RRS 61.1(b) will be changed so protests from race committee or international jury will be displayed on the official notice board.

1.8.6 RRS 62.1(a) will be changed so failure to meet the target time will not be grounds for redress.

1.8.7 RRS 61.3 and 62.2 will be changed, thus the protest time limit for protest and requests for redress by boats as well as for protests by the race committee or the protest committee is 60 minutes.

1.8.8 RRS 62.2 and 66 will be changed to shorten the time limit for a request for redress and for reopening of protest hearings on the last scheduled day of racing.

1.8.9 RRS A4 and A5 will be changed, thus a boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS) without a hearing.

1.8.10 Class rules will be changed, so that three persons must be on board whilst racing.

1.9 Appendix “T” (Arbitration) will apply.

## 2 Notices to Competitors

2.1 Notices to competitors will be posted on the official notice board located at the clubhouse of Flensburg Yacht Club e. V. (race office). Notices may be posted on the website of “manage2sail” or on an electronic display.

## 3 Changes to Sailing Instructions

3.1 Any change to the Sailing Instructions will be posted before 8:00 am on the day it will take effect. Any change to the schedule of races will be posted before 8:00 pm on the day before it will take effect.

## 4 Signals made ashore

4.1 Signals made ashore will be displayed at the flag-pole located at the clubhouse of Segler-Vereinigung Flensburg e. V. (SVF) near the entrance to the boats.

4.2 When flag „AP” is displayed ashore „1 minute” is replaced with „not less than 60 minutes” in the race signal AP. This changes Race Signals „AP”.

4.3 If flag „AP over H” is displayed ashore, the boats shall not leave the harbour. This changes Race Signals „AP over H”.

## 5 Schedule of Races

5.1 Number of races:

Day	Number of races
Aug. 15th:	2 races
Aug. 16th:	3 races
Aug. 17th:	3 races
Aug. 18th:	2 races

5.2 First warning signal

The scheduled time of the warning signal for the first race is:

Aug. 15th:	11:00
Aug. 16th:	10:30
Aug. 17th:	10:30
Aug. 18th:	10:00

5.3 Last possible time for warning signal:  
Aug. 18th: 14:30

5.4 To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound signal at least five minutes before the warning signal is made.

## 6 Class Flag

6.1 The class flag is a white flag with a black “F” and two blue stripes:



## 7 Racing Areas

7.1 Races will be sailed on Flensburg Fjord. Appendix 1 shows the location of the racing areas.

## 8 The Courses

8.1 Appendix 2 shows the courses, including the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.







8.2 No later than the warning signal, the race committee will display the approximate compass bearing of the first leg.

### 9 Marks

9.1 The windward mark 1 and the leeward marks 3a/3b are orange cylinders.

9.2 The offset mark is a white cylinder.

9.3 A new mark as described in SI 12 is a yellow cylinder.

9.4 The start marks and the finishing marks will be race committee vessels or spar buoys with orange flags.

9.5 If a leeward mark is shown as a gate, the gate may be replaced by a single mark. If a gate is replaced by a single mark, that mark is to be left to port.

### 10 Obstructions

10.1 No areas are defined as an obstruction.

### 11 The Start

11.1 The starting line will be between staffs displaying orange flags on the starting marks.

11.2 (DP) A buoy may be attached to the race committee starting vessel ground tackle. Boats shall not pass between this buoy and the race committee starting vessel at any time.

11.3 Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area. The starting area is defined as a square 50 meters from the starting line and marks in all directions.

11.4 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored DNS or DNC without a hearing. This changes RRS A4 and A5.

### 12 Course Changes

12.1 To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark or move the finishing line or move the leeward gate. When a new mark is laid, the original mark will be removed as soon as possible. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by the original mark.

12.2 If a course change affected a windward mark with an associated offset mark, the offset mark will not be moved so that there is no offset mark after the course change.

### 13 The Finish

13.1 The finishing line will be between staffs displaying orange flags on the finishing marks.

### 14 Penalty System

14.1 RRS 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by a One-Turn Penalty.

### 15 Time Limits and Target Times

15.1 Time limits and target times are as follows:

Target Time	50 minutes
Time Limit	90 minutes
Finishing Window	30 minutes

15.2 Failure to meet the target time will not be ground for redress. This changes RRS 62.1(a).

15.3 Boats failing to finish within the time stated under "Finishing Window" after the first boat of the class sailed the course and finished will be scored Did Not Finish (DNF) without a hearing. This changes RRS 35, A4 and A5.

### 16 Protests and Request for Redress

16.1 Protest forms are available at the race office.

16.2 The protest time limit is 60 minutes after the last boat of the class has finished the last race of the day or the race committee signals "no more racing today", whichever is later. The protest time limit is 30 minutes after the signal "no more racing today" is displayed ashore.

16.3 Notices will be posted within 30 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. Hearings may be scheduled to begin before the end of protest time. Hearings will be held in the jury rooms.

### 17 Scoring

17.1 The Low Point System RRS Appendix A, A4 will apply.

17.2 4 races are required to be completed to constitute a series.

17.3 10 races are scheduled. When fewer than 5 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. When 5 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.

### 18 (DP) (NP) Safety Regulations

18.1 Boats not leaving the harbour for a scheduled race shall promptly notify the race office.

18.2 Before the first warning signal of a day each boat shall pass a line on the starboard site of the starting vessel between the vessel and a buoy with a green flag. The boats have to pass from leeward to windward.

18.3 A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as practicable and also personally notify the race office no later than protest time limit.

18.4 The telephone number of the race office is: +49 171 - 708 82 41





## 19 [DP] Replacement of Crew or Equipment

- 19.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the race committee. The substitution of the helmsman is not allowed.
- 19.2 Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless approved by the race committee. Requests for substitution shall be made in writing to the race committee at the first reasonable opportunity.

## 20 [DP] Equipment and Measurement Controls

- 20.1 A boat or its equipment or crew may be inspected by the technical committee at any time for compliance with a class rule. When instructed on the water, a boat shall promptly proceed to a designated area for inspection.

## 21 [DP] [NP] Identification and Event Advertising

- 21.1 Advertising and/or bow numbers shall be displayed as described and posted on the official notice board.

## 22 Official Boats

- 22.1 Official boats will be marked as follows:
- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Race committee      | White flag with "RC"    |
| International jury  | White flag with "Jury"  |
| Technical committee | White flag with "M"     |
| Press/Media         | White flag with "Press" |

## 23 (DP) Trash Disposal

Trash may be placed ashore in the trash boxes.

## 24 [DP] Haul-Out-Restrictions

- 24.1 Keelboats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.

## 25 [DP] Diving Equipment and Plastic Pools

- 25.1 Underwater breathing apparatus and plastic pools or their equivalent shall not be used around keelboats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta, except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.

## 26 [DP] Radio Communication

- 26.1 Except in an emergency, a boat shall neither make wireless transmissions while racing nor receive wireless communications not available to all boats, except communication restricted solely internal at the boat. This restriction also applies to smartphones, mobile telephones or any device connected to the internet.

## 27 GPS Tracking

- 27.1 If the organizing authority offers a GPS tracking tool for analyzing the regatta after racing, the participation of a boat in this voluntary tool will not violate the limitations according to 26.1.

## 28 Prizes

- 28.1 DS-DIF medals for the first 3 boats of the Danish National Championship. Danish Championship medals and titles can only be awarded to crews that are members of a club that is a member of the Danish Sailing Association. The result for the Danish medals and titles will be based on the overall results list incl. all participants.
- 28.2 DSV-medals for the first 3 boats of the German International Championship. Winner of the German International Championship can be all participants.
- 28.3 The Danish Folkboat Club's DM Challenge Cup and Shirt (Dansk Folkebådsklubs DM vandrepokal og DM Trøje). Danish boats only. The Cup will be awarded to the Danish Champion.
- 28.4 The Danish Folkboat Club's Debutant Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs vandrepokal for bedste debutant). Danish boats only. The Cup will be awarded to the best placed Danish debutant helmsman.
- 28.6 The Danish Folkboat Club's Junior Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs Ungdomspræmie). Danish boats only. The Cup will be awarded to the best placed Danish sailor under 30 years of age.
- 28.7 The Danish Folkboat Club's Banana Challenge Cup (Dansk Folkebådsklubs Banan Vandrepræmie). Danish boats only.

**Gehen Sie doch mal in uns!**

FLENSBURGER  
BRAUEREI

Wann haben Sie das letzte Mal eine Brauerei ausspioniert?  
Besichtigungstouren inkl. Verköstigung finden täglich außer  
sonntags statt. Anmeldungen telefonisch unter  
+49 (0) 461 863-122 (Mo.-Fr. von 8 - 17 Uhr)  
oder via E-Mail: [brauereibesuch@flens.de](mailto:brauereibesuch@flens.de). Wir freuen uns auf Sie!  
Flensburger Brauerei · Munketoft 12 · 24937 Flensburg





28.8 Organizers trophy for the best boat in the regatta.

28.9 Organizers awards for the best 12 boats in the regatta.

28.10 German Folkboat Club's Special Prize for the best German boat in the overall results list of the regatta. German boats only.

28.11 The Ladies Challenge Cup for the best female crew in the overall results list of the regatta. Winner of the Cup can be all participants with female crew, female helmswoman or at least one female crew member.

28.12 The Newcomer Challenge Cup for the crew with the youngest helmsman in the first half of the overall results list. Winner of the Cup can be participants from every participating nation.

## 29 Disclaimer of Liability

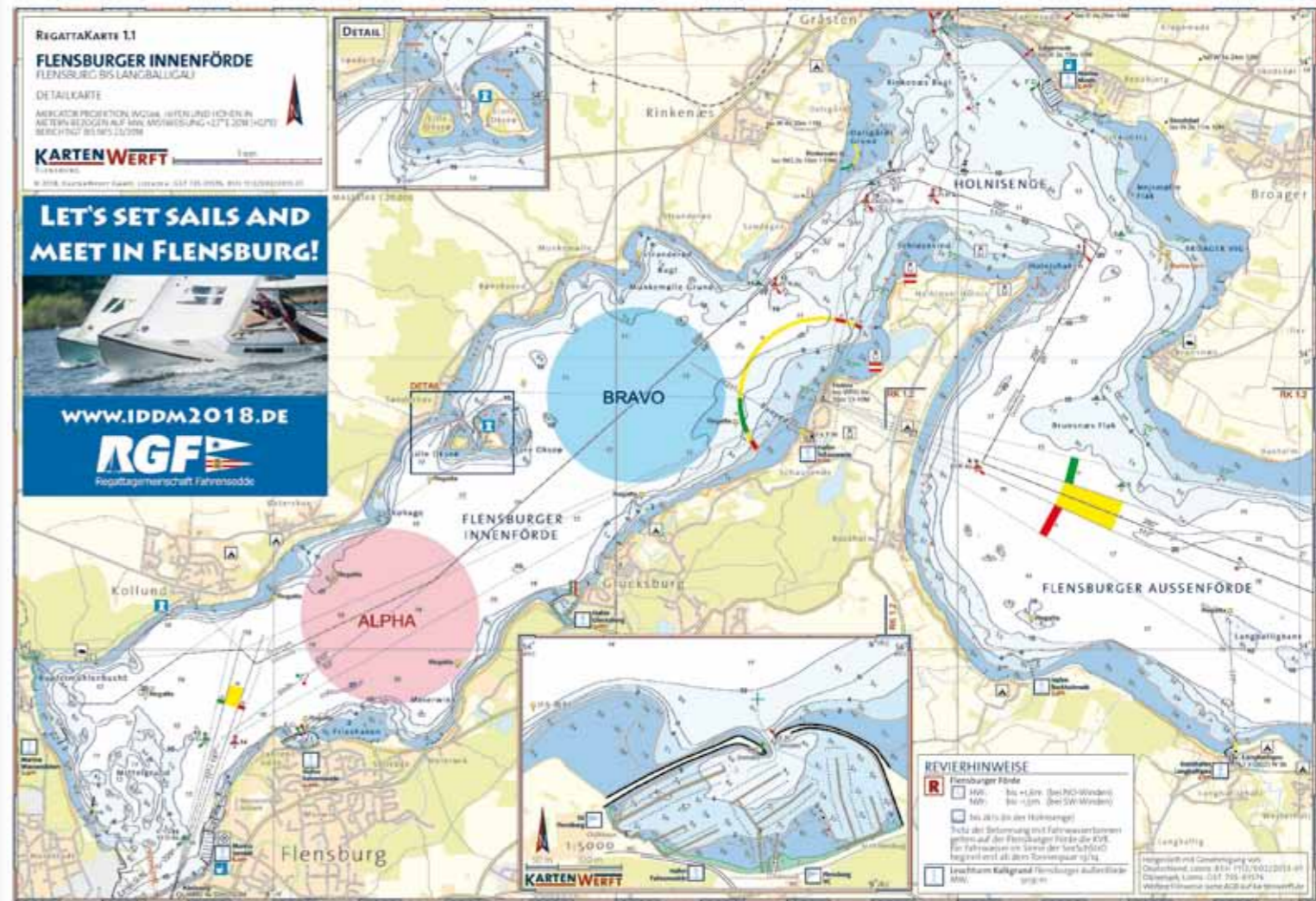
29.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk, see RRS 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

Each helmsman has to sign the disclaimer of liability in full text at registration. (See NOR 17.1)

PRO: Meinhard Schmidt  
Jurychairman: Gode Sevecke

Appendix 1: Racing areas

Appendix 2: The courses





SEEKARTEN ATLAS  
HAFENATLAS  
SEEKARTEN DIGITAL  
REVIERSERVICE

**KARTENWERFT**

SEEKARTEN FÜRS  
FOLKEBOOT  
IM HANDLICHEN  
A3-FORMAT

SØKORT TIL  
FOLKEBÅD  
I PRAKTISK  
A3-FORMAT

BASED ON OFFICIAL  
LICENSED DATA

KARTENWERFT | LUSE-MEITNER-STR. 2 | 24941 FLENSBURG

**COURSE:**

**STARTING LINE**

1

2

**GATE 3 A/B**

1

2

**GATE 3 A/B**

**FINISH**

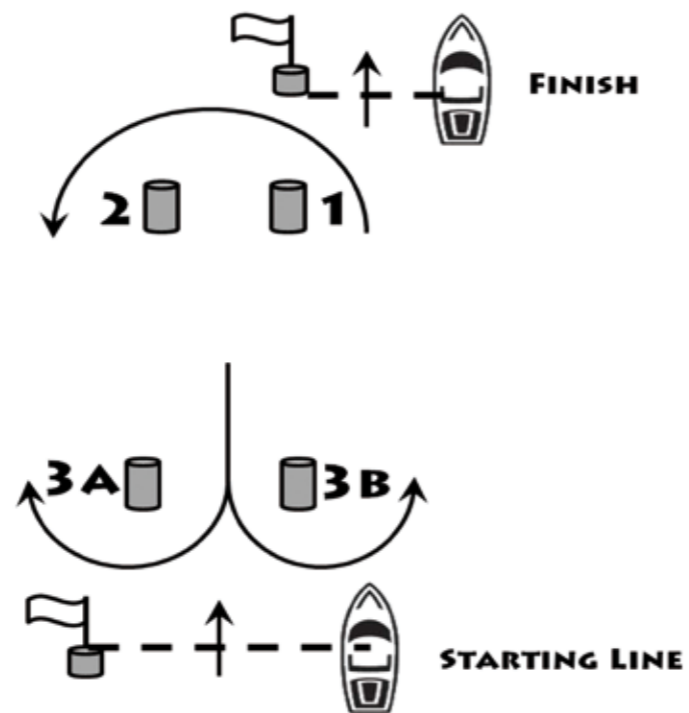


Photo: Christoph Alberti



Photo: Jan H. Alberti

## Program of the IDDM 2018 in Flensburg Fahrensodde



Tuesday 14.08.18	Wednesday 15.08.18	Thursday 16.08.18	Friday 17.08.18	Saturday 18.08.18
	7:30 h Breakfast SVF	7:30 h Breakfast SVF	7:30 h Breakfast SVF	7:30 h Breakfast SVF
9:00 - 20:00 h <b>Launching of boats</b> SVF Crane	8:00 - 10:00 h <b>Check-In</b> FYC			
	9:00 h <b>Skipper Meeting</b>	10:30 h <b>Racing</b>	10:30 h <b>Racing</b>	10:00 h <b>Racing,</b> <b>latest start 14:30 h</b>
13:00 - 17:00 h <b>Check-In</b> FYC <b>Measurement Controls</b>	11:00 h <b>Racing</b>  12:00 h <b>Guided Sightseeing</b> <b>Tour Flensburg</b>	10:30 h <b>Tour Glücksburg</b> <b>Water Castle</b>		<b>After Racing:</b> <b>Winner of the Day</b>  <b>Pricegiving</b> <b>Ceremony + BBQ</b> FYC
17:30 h <b>Opening Ceremony</b> <i>Boatyard of</i> <i>Robbe &amp; Berking</i> <i>GmbH &amp; CoKG</i> <i>Am Industriehafen 5</i> <i>24937 Flensburg</i>	<b>After Racing:</b> <b>Winner of the Day</b>  <b>Drinks &amp; Snacks for</b> <b>sailors</b> (Folkboat Fleet Flensburg)	<b>After Racing:</b> <b>Winner of the Day</b>    18:30 h <b>Sailors Evening</b> FYC	<b>After Racing:</b> <b>Winners of the Day</b>  <b>Drinks for sailors</b> (Wendt Family)  18:00 h <b>BBQ &amp; Live Music</b> SVF	<b>Crane Service</b> <i>SVF Crane</i> <i>Crane Service</i> <i>continues on sunday</i>

Please bear in mind that the items are subject to change.



## Activities ashore - What else is going on?

Here you find a short selection of events. Please bear in mind that the items are subject to change.

### Saturday August 11, 2018

#### 10:00 h - 17:00 h DLRG Fjord-Crossing

A transboundary event for all water sportsmen and aquatic sports-fans! 3000 metres open water swimming from the Danish to the German coast! 450 people at the starting line! [www.foerdecrossing.de](http://www.foerdecrossing.de)  
*Kurstrand Sandwig, Glücksburg*

#### 18:00 h Jazz-Concert Grundton D + Tour with Saloon Steamboat Alexandra

Jazz-Concert in the „Flensborghus“, centre of the Danish Minority in Flensburg, in charity for the steamer Alexandra, followed by a trip with „Alex“ on the Fjord. The saloon steamer Alexandra is the last seagoing passenger steamship in Germany and will be 110 years old this year. [www.dampfer-alexandra.de](http://www.dampfer-alexandra.de)  
*Flensburghus, Norderstraße 76, 24939 Flensburg*

### Sunday August 12, 2018

**11:00 h Concert Andres Kohla** (Singer / Songwriter)  
For several weeks in the summer, the **Flensburg Hofkultur**, the special summer festival, transforms the old merchants' and crafts centres of the inner city into a stage. There are open-air concerts, theatre, cabaret and film shows. For further information, please visit [www.flensburger-hofkultur.de](http://www.flensburger-hofkultur.de)  
Ticket sales: [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Touristinformation offices in Flensburg and Glücksburg  
*Krusehof, Rote Straße 22*

**10:00 - 18:00 h Flensburg Fish Market**  
Fish market right on the harbor edge. Fresh fish, fresh fruit, crafts and many more attractive offers await you to be discovered.  
*Hafenspitze Schiffbrücke*

### Monday August 13, 2018

**12:00 - 15:00 h Edutainment at the Phänomenta**  
Workshops and technical experiments i. e. with light and sound, construction of a robot, for children 11 years or older  
*Phänomenta, Norderstraße 157 - 163*

**17:00 h Cultureweek Flensburger Norden**  
Cultural highlights of the urban quarter Flensburger Norden: Neustadtchoir, Salsa and Tango, delicate street food  
*Wasserplatz, Brauereiweg 14, FL*

### Tuesday August 14, 2018

**13:30 - 16:00 h Naval Academy open house**  
The "Naval Academy" is the training center for officers and officer candidates of the Navy. The imposing buildings are listed monuments and located directly on the waterfront, only ~2 km away from the regatta harbour Flensburg-Fahrensodde.  
*Marineschule Mürwik, Kelmstraße 14, FL*

**15:00 h Guided Tour Rote Straße**  
Entertaining tour through the charming merchant's courtyards of one of the nicest streets in Flensburg.  
*Nikolai-Pharmacy, Corner Südermarkt / Rote Straße, FL*

### Wednesday August 15, 2018

**7:00 - 13:00 h Farmer's market**  
*Südermarkt Flensburg*

**14:00 - 18:00 Children's Hofkultur**  
Old Crafts and trades to be explored at the Marienkirchhof. Lot's to do and try by yourself, at 17:00 the pirates are visiting.  
*Marienkirchhof*

### Thursday August 16, 2018

**9:00 - 17:00 h Flea market**  
*Südermarkt Flensburg*

**11:00 - 18:00 h Robbe & Berking Yachting Heritage Centre**  
An impressive museum of yachting history. The museum shows a special exhibition about the famous "Abeking & Rasmussen" shipyard, which celebrates its 111th anniversary this year.  
*Harniskai 13, 24937 Flensburg*





### Friday August 17, 2018

#### 21:00 h Spooky night in the corn labyrinth

2,5 ha labyrinth at manor Oestergaard  
*Oestergaard 2, 24972 Steinberg*

#### 21:00 Shortfilms at Flensburger Hofkultur

Movies with a length of max. 21 minutes are shown under the open sky in the courtyard of the Aktivitets-  
huset. In case of rain: at the Phänomenta.  
*Aktivitetshuest, Norderstraße 49, 24937 Flensburg*

### Saturday August 18, 2018

#### 11:00 h Concert: „Vater unser im Himmelreich“

Volkmar Zehner from Kiel plays the pipe organ at St.  
Marien.  
*Große Straße 58, 24937 Flensburg*

#### 11:00 h Forestquiz

*Waldmuseum, Holnisstraße 2, 25960 Glücksburg*

### Sunday August 19, 2018

#### 11:30 h Opening of special exhibition: Feuerland

The Schiffahrtsmuseum shows the seven adventure-  
some lives of the expedition vessel „Feuerland“ (built  
in 1927).  
*Schiffbrücke 39, 24939 Flensburg*

#### 19:00 h Concert: Chamberconcert with the Kammer- philharmonie Cologne

*Kulturscheune of manor Oestergaard, Oestergaard 2,  
24972 Steinberg*



Photo: Christoph Alberti



## Contacts

### Head of Event RGF

Torsten Bastiansen  
fon +45 23 99 03 04  
mail tb@x-yachts.com

Ingolf Diedrichsen  
fon +49 171 - 564 63 00  
mail ingolf.diedrichsen@t-online.de

### President of SVF

Dr. Marcus Ott  
mail vorsitzender@seglervereinigung.de

### President of FYC

Kay von Eitzen  
mail kay-von-eitzen@t-online.de

### Race Committee

Meinhard Schmidt  
fon +49 171 - 530 99 61  
mail meinhardschmidt@t-online.de

### Folkboatfleet Flensburg Fjord

Jan Hinnerk Alberti  
fon +49 0170 - 286 54 96  
mail alberti@ujh-online.de

### Sailmaker

UK Sailmakers Deutschland  
Fördepromenade 8  
24944 Flensburg  
fon +49 461 - 310 70 60  
mon-fri 9:00 - 17:00 h

### Yacht Equipment

Flensburger Yacht-Service  
Am Industriehafen 4  
24937 Flensburg  
fon +49 461 - 17 72 70  
mon - fri 9:00 - 18:00 h  
sat 9:00 - 13:00 h



### Medical assistance / Fire rescue fon 112

### Police fon 110

### Pharmacy

Sonnenapotheke  
Fördestraße 63  
24944 Flensburg  
fon +49 461 - 31 52 00  
mon - fr 8:00 - 18:30 h  
sa 8:30 - 13:00 h

### Taxi

Altstadt-Taxi +49 461 - 333 33  
Taxiruf +49 461 - 555 55  
Atlas-Taxi +49 461 - 460 60

### Touristinformation Flensburg

Nikolaistraße 8, 24937 Flensburg  
fon +49 461 - 909 09 20  
mail info@flensburger-foerde.de  
mon-fr 9:00 - 18:00 h  
sat 10:00 - 14:00 h

### Impressum

Herausgeber:  
Regattagemeinschaft Fahren-  
sodde GbR  
Fahrensodde 16  
24944 Flensburg  
info@regattagemeinschaft.eu  
www.regattagemeinschaft.eu

Dr. Marcus Ott, SVF  
Kay von Eitzen, FYC

Layout: Urte J. Alberti

Druck:  
DruckDiscount24.de  
Buch- und Offsetdruckerei  
Häuser KG  
Venloer Straße 1271  
50829 Köln

Stand: 25. Juli 2018





Photo: Jan H. Alberti

